

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurer Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurer Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com

Internet <http://www.hoerbiger.com>

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:

91000644I

Packing List No./Date

80726885 / 06.05.2019

Your Order No./Date

550002936808/04.10.2017

Our Order No./Date

30008691/05.10.2017

Forwarder:

Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code

3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

Gross Weight /	Nr. colli	Net Weight
709,800 KG	2	424,800 KG

Item	Part Number	Description	Weight/Unit	Quantity
------	-------------	-------------	-------------	----------

0010 RD00308197A
DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550544100

180227911

5093306018

Batch: 3000668627
EEC Origine 09 Bavaria

424,800 KG

3.600 PC

Packing list:

48	X	KLT6414
3.600	X	RD00308197A
		DOUBLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

LUCIANE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo:

Firma

FRM 1502.0101

Packing list



Packing listno./Date
80726885/06.05.2019

2	X	EURO
240	X	BG01
2	X	A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 06.05.2019 (7) relation-no. 				
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg				
(8) sending-/loading-ref.number 137842		(10) carrier-no. 15214				
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(13) Bordero-Ladefiste-Nr (15) sender comment for the shipping carrier (16) Incoming date (17) Incoming time 00:00:00				
(12) cust.-no. 3205342		(14) deliv./uploading point 14248				
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80726885	2	EURO		0550544100	285	710
80727015	3	EURO		0550537100	428	908
(25) total:		0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0
				total:		(27) 713 (28) 1.618
(29) dangerous goods classifc.				(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 29.610,00		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR
(35) attachmts				(36) cust. order number 550002936808 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code KUEHNE+NAGEL S.r.l. (40) disp. type Truck Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
(42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.				(41) Unavroll key 10 MAG 2019		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature				company stamp/signature Bice Auto con riserva di (44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004633 vom 06.05.2019



19-004633

Ludwigsburg, 06.05.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 09.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80726892	20	COLLI	Getriebeteile	9.512	
2	80726893					
3	80726894					
4	80726895					
5	80726896					
6	80727015					
7	80726885					
Summe:					9.512,00	
Total:					20,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter 19-004633 empfangen am Revised destination 70026 Modugno (BA) KUEHNE + NAGEL S.p.A. MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 MAG 2019 Ricevuto con riserva di verifica quantità e qualità				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				